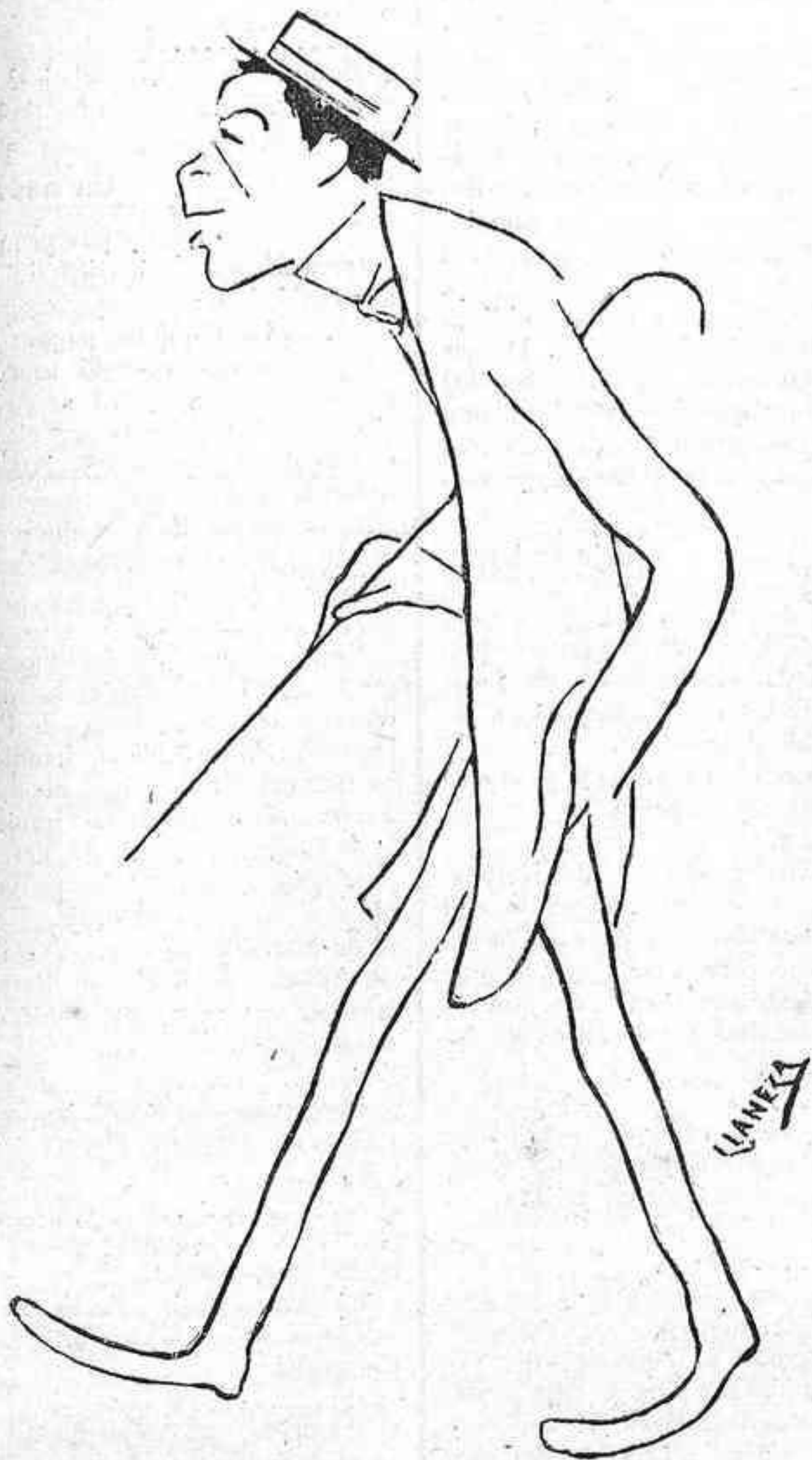


# El Independiente

AÑO I.

Redacción y Administración, Agua, 1, entresuelo

NÚM. 19.



El reporter camina, con un caminar que tiene algo de vuelo.

El reporter va pensando en la inestabilidad de la vida, en las extrañas mudanzas que esta ofrece.

El reporter recuerda sus tiempos de aficionado taurino, en que demostraba sus aptitudes ante las astas emboladas; el reporter recuerda la transición fenómeno, el salto de sus aficiones toreras á las de cultivador de nenúfares y otras plantas espirituales.

El reporter cultiva hoy el suceso: viene de la infecta inspección municipal; dirijese á la casa de Socorro, y el reporter va desesperado, porque tras tanto interrogar á jue-

ces poco afectos á su periódico, á reos simpáticos, á inspectores mal humorados, á carteristas de genio alegre y espíritu superior, no lleva en su cuaderno de notas ni una sola interesante que pueda atraer la atención del público en las columnas de su periódico.

El reporter va desesperado; el reporter sigue andando, meciendo su cuerpo que tiene algo de sutil, de incorpóreo, de impalpable, de vaporoso.

El reporter es modernista hasta en su figura; parece un dibujo pre-rafaelista de Mariano de Foix.

El reporter camina.....

rencias, los manantiales en que el autor ha recogido el bagaje indispensable á los que salen á viajar por los campos de la lírica.

Desaparecida nuestra prevención queda solo la obra del poeta como base de nuestros juicios, del juicio simple del «me gusta ó no me gusta» á que queda reducida la labor del que conocedor de sus fuerzas, rehuye introducirse en el terreno de la crítica, acotado solo por y para unos cuantos privilegiados, aún cuando en él hagan frecuentes incursiones algunos cazadores furtivos, armados de la palmeta hecha para más fuertes manos y para ser más hábilmente manejada.

Las marcadas inclinaciones de Fabio á Campoamor y Zorrilla nóntanse especialmente en «Ráfagas» y en «Trozos de un poema». Son esas postas notas de admirable inspiración, fáciles, en las que se revela el poeta huyendo de la afectación, del amaneramiento, de las cursilerías en que incurren otros poetas al tratar los eternos motivos líricos, los consabidos temas de toda poesía, con que Fabio ha llenado las mejores páginas de su libro.

No se incomodará Ricardo Casielles si leyendo esas páginas, le aconsejamos, que no escriba con tanta frecuencia, que no abuse de su pasmosa facilidad para versificar, que no haga á diario, de prisa y corriendo, obras en que la premura obliga á amontonar ripios y cascote y por las que el vulgo ha de juzgar equivocadamente á quien como él da en su último libro, pruebas de ser un gran poeta.

Si fuésemos á citar, á copiar, algo de lo mucho de gran valer que hay en el libro de Casielles, haríamos este trabajo interminable y tal vez le perjudicásemos en el terreno económico. No, no lo hacemos: el que quiera conocer á un nuevo Fabio, no al Fabio de las Fabiolas, que lea su último libro de «Poesías».

Luego rogará con nosotros á Ricardo Casielles que no haga más versos, si no han de ser como los recopilados en el libro que empieza con una alusión á las plumas de ganso, á los mercachifiles de la literatura y termina, dedicada la última página á la hija muerta, á la que con sus ceceos y risas infantiles alegró al poeta, á la que en cada página del libro deja un recuerdo al que ya no puede besar aquellos ojos azules, fuentes de inspiración, manantiales de ternura.

## Gantos de amor

A mi querido amigo el notable dibujante V. Llaneza.

Del inmenso bosque tras verde follaje, los trinos resuenan de aquel ruiseñor. Resalta en las hojas su alegre plumaje y solo se escucha en el verde ramaje su canto de amor.

La luna que brilla soberbia en el cielo lanzando á la tierra su luz y esplendor, refléjase amante en un riachuelo que gozoso arrulla en el dormido suelo su canto de amor.

La rosa cuajada de fresco rocío inclina su talle con dulce temor, y tiembla pensando en que el sol de estío marchitará pronto con su poderío sus cantos de amor.

En la tierra toda se respira amores, algunos alegres como el ruiseñor, otros que son tristes como aquellas flores que pierden á un tiempo su aroma y colores, sus cantos de amor.

Paris, Septiembre de 1907.

Un bohemio

## Incoherencias

Ante un plato de paella, un trozo de rosbif con patatas, ó una ración de calamares sin tinta (los tinteros ya están secos) se unirán en indisoluble lazo los chicos que en Asturias dan á la péñola.

Nosotros ya nos extasiamos inmente ante la perspectiva del cuadro.

Escritores irónicos, poetas melencólicos, cronistas enragés, laureados tristes, liristas ful, toaos, todos se darán el beso de Judas, prometiendo paz, fraternidad y amor.

Ibamos á entonar un canto épico, pero Marte duerme su sueño de amor también. Nada de odios, ni rencores, desaparezcan hasta los pseudos que se ocultan por miedo al sol, para mejor dorar la píldora y enviar luego una sonrisa amistosa al que fué blanco de su envidia y mala intención.

Desaparecerán amigos carinosos; heraldos siempre de la buena nueva del enemigo en agraz. Desaparecerán dictérios daninos, dichos á mansalva entre jovialidad y dulzuras.

Todo, todo huirá; los corazones de los escritores asturianos quedarán limpios. Una ración de besugo, ó un pedazo de flan harán ese milagro; por una vez en la vida serán hombres los que siempre debieran serlo. Los educadores del pueblo, los que hablan al alma, los que juegan con nuestros sacrosantos sentimientos, jugando al lawn-tennis con los más bellos ideales.

Nosotros esperamos pacientemente el fin aunque ya lo tenemos previsto; algo escépticos en nuestro pensar.....

No profeticemos; no queremos echar el mal de gueyu á una idea que resurge, á una esperanza que nace.

Demos alto á nuestros comentarios, serian algo extravagantes, y las imaginaciones ardientes acostumbadas á leer desde muy lejos, podrán deletrear jocosos! interpretando á su modo lo que estamos bien ajenos de sentir y pensar.

¿Nos brindan á fraternizar? fraternucemos. ¿Nos incitan al amor? siempre dispuestos á querer, nos será fácil abrir nuestro corazón, dando paso á nuestros quereres máxime si estos vienen con protestas de fé.

Chicos de la péñola, sois por una vez hombres, los que nunca debierais dejar de serlo.

Uníos, amaré y mirad por vuestra vida, que no solo arrulla bellos ideales que hábilmente manjais en la punta de la pluma, aunque verdaderamente ocultéis vuestros afectos íntimos.

Sed por un momento prosáicos, y pensad en la vida.....

¡Tontos! nosotros sermoneando y dando consejos á quien va á sellar sus lazos de fraternidad y amor entre una ración de rosbif ó de calamares en tinta.

¿Tontos? rematadamente tontos.

## Banquete de periodistas

Mañana, por fin, se reúnen en fraternal banquete los periodistas de la provincia. Lo de fraternal lo decimos por la fuerza de la costumbre, por no dejar al banquete sin su obligada palabra acompañante, que por lo demás, crean los lectores que para buscar una fraternidad parecida á la que reinará en el periódístico agape, sería preciso remontarse á la bíblica de Caín y Abel, á falta de una de Caín y Caín.

Nosotros, si la venta de hoy es buena, también asistiremos aún cuando no simpaticemos del todo con la idea de una asociación en que no ha de haber más fuerza cohesiva que la esperanza de un purgante cuando sea menester ó de un ataud más galeonado que el que nos llevaría á la poster morada si no existiese la naciente Asociación.

Creemos y lo decimos con toda sinceridad, que la realización de este proyecto, rebaja, deprime aún más de lo que está de rebajada y deprimida la profesión del periodismo; convierte á los periodistas aún más en jornaleros, atentos sólo á procurarse el sustento diario, importándoles las ideas menos que el menor de los cominos y dispuestos á combatir mañana lo que defienden hoy.

Una especie de máquinas «Underwood» ó «Remington» que gastan sombrero y tienen cuentas pendientes con los sastres

A pesar de todo, como el compañerismo obliga, repetimos que asistiremos, confiando siempre en la buena venta de hoy, y con ello damos grandes pruebas de altruismo, ya que gracias á los cuidadosolicitos de la empresa de EL INDEPENDIENTE podemos los que en esta casa trabajamos, esperar tranquilos el porvenir sin necesidad de fundar asociaciones que resuelvan á priori el problema económico de una enfermedad ó de la conducción de un cadáver.

De los periodistas de Gijón asistirán todos ó casi todos que ya han enviado su adhesión de cuatro pesetas que es la única que admite el previsor y cauto Palique.

Este compañero, que es toda una comisión organizadora, nos ha enviado un plano de la mesa en donde están señalados los puestos que ocuparán los comensales.

Ha estado muy acertado Palique y si no véase la clase:

Al lado de Adeflor, Valdés Prida; al lado de Paredes, Paco Acebal; junto á Diego Nava, Matías Tejera; pegado á Pachín de Melás, Manolo Vega; Pitiot y Juan Argüelles comerán cerca uno de otro, pero el principio de autonomía les hará respetarse mutuamente los otros principios.

Fernando Argüelles, por lo de los 64 años, irá al lado de D. Florencio. Lord Weymouth junto á Juan Ortea para servir á los comensales cercanos entremeses de Hegel y el P. Mendive.

Al otro lado de la mesa irán: Manuel Riera, enfrente de Adeflor; Fernando Fernández, enfrente de Paredes; Fabio, enfrente de Diego Nava (se ofrecerán ripios en vez de aceitunas).

Intosto, frente á Valdés Prida; Rafael Riera, enfrente de Pachín de Melás; Serano, frente á Pitiot y Juan Argüelles para aguar el vino.

Pepe Ureña, frente á Fernando Argüelles, pues tiene interés en saber en qué año le salió á Prim el primer colmillo.

Gerardo Requejo, frente á un bouquet de geranios para inspirarse.

Francisco Menéndez, en una esquina, por si le da algún ataque de erotismo.

No han sido estas «solas las pruebas de previsión de Palique».

Los cuchillos no tienen punta y están sujetos á la mesa por unas cadenillas. Se procurará que el solomillo esté blando para que no se utilicen los trozos como proyectiles.

En comedor aparte estarán los administradores espléndidamente obsequiados para que los encontremos de buen humor á la salida del banquete.

Le ha sido prohibido la lectura de versos al inmenso Oteiza.

Muñoz de Diego ha prometido no hablar mal de Melquiades.

Pepe Buyla dejará en paz el socialismo de Cátedra y no hablará de sus triunfos en el Ateneo de Madrid.

Edmundo Díaz enviará dos salmones pescados á máquina.

Y particularmente, el previsor y paternal Palique recomienda que cada comensal vigile cuidadosamente al vecino, porque unos polvos de arsénico caen en un plato con gran facilidad.

## La lucha por la Cultura

X

¡Gloria in excelsis Deo! Al fin he obtenido el gran honor (y no digo «alto honor» porque es galicismo) de que «El Popular», periódico de los teólogos, periódico de los escolásticos, periódico de los patólogos y de los moralistas, criticase—en globo—toda mi obra de lucha por la cultura. Ya soy pues beligerante. ¡Eureka!

Siento en el alma no saber á la hora de ahora quien es un crítico que supo hacer una crítica de críticas, tan bella de forma y tan bien pensada en el fondo. Dicho sea en honor de verdad de justicia. Exceptúo ciertos lunareillos, pero; ¿quien puede presumir de perfección?

Alguien asegura que el artículo de «El Popular» procede de Regucjada (puerto de la hermana provincia cantábrica) y está inspirado por un personaje mudo é inmóvil, de bronce, que en la ciudad de Pereda figura al modo que Pelayo en Gijón. «El estilo es el

## POESÍAS

de

RICARDO CASIELLES (Fabio)

El obligado:

Si este libro se perdiera como suele suceder

Con que encabezando los libros de texto inaugurabamos todos nuestros cursos académicos, y el no menos obligado madrigal dedicado á la mujer de nuestros sueños de adolescente, son manifestaciones que todos sentimos, de la poesía que todos según el refrán, llevamos dentro, con algo de música y otro algo de locura.

Los versos como la escarlatina y otras afecciones infantiles, se dan en los comienzos de todas las vidas; todos recordamos las molestias de las enfermedades, todos nos avergonzamos de aquellos nuestros primeros versos, que en los bancos del Instituto creíamos destinados á eclipsar las glorias de los más ilustres rimadores.

De ahí la prevención con que miramos al que continúa haciendo versos, al que pierde el tiempo tan lastimosamente para ganarse á lo más una patente de locura; y si el que escribe versos es amigo nuestro, si no llega á nosotros su nombre envuelto en ditirambos y orlado de toda clase de encomios, afirmase más nuestra convi-

cción y compadecemos al amigo como á un enfermo, paciente de neurosis lírica de difícil curación

Y si el poeta se ha dedicado á criticar y censurar versos ajenos, nuestra preocupación aumenta y recordamos la recomendación que se hace al que á corregir se dedica.

En este caso se encuentra Ricardo Casielles (Fabio), que ha tenido el valor de publicar un libro de versos.

Cortamos las hojas, (los editores no ponen aún cuidado en ahorrarnos esa molestia) y comenzamos á leer una invitación que al autor hace otro poeta asturiano: Pachín de Melás.

Lémosla; lémos la correspondiente contestación del autor, el «Casi Prólogo» como modestamente titula su hermoso escrito otro poeta notable, Alfredo Alonso. Y entramos de lleno en los dominios de Fabio, habiendo desaparecido en parte nuestras prevenciones.

Pachín de Melás nos dice que estos versos no son de los que el autor escribe todos los días, por pasar el tiempo en algo ameno é instructivo; el autor con exceso de modestia asegura que sus versos están desnudos de gala y arte, hechos buscando una tregua á las luchas de la vida, y Alfredo Alonso nos deja señaladas las inclinaciones del autor, sus pref-

hombre» y como el estilo de la obra en cuestión es...

«Yo, el menor padre de todos los que hicieron este chico, que fué fabricado á escote entre más de veinticinco.....»

Pero séase quien se fuese el autor, repleguémosle. «A caza de gansos» se titula el artículo-critica y vive! Dios! que está muy acertado el título. Ganso soy, si señor; soy uno de los gansos del Capitullo de España, que, llegada la ocasión, despertaremos al Manlio español, é impediremos con nuestro cacareo que los galos, es decir, los reaccionarios se apoderen de nuestra ciudadela.

Si, tengo horror, un santo horror á cuanto predica sumisión, obediencia y vasallaje; porque no quiero disculpar por cuenta ajena, sino por mi mismo, porque quiero tener personalidad, que según la mente de gran Goethe «es el mayor bien de los hijos de la Tierra». Si vosotros no pensáis así, si vuestras almas son esclavas lo siento por vosotros, y laboraré para obtener vuestra liberación. El esclavo de su razón es dueño de sí mismo, y por lo tanto, hombre libre. Y lo que me decís á este respecto, pareceme un paralogismo.

Si, la obra de A. Calderón es digna de popularidad y con el mayor gusto os recomiendo su estudio, si no lo habeis hecho, especialmente su «Filosofía del Derecho».

Me brindáis con una «caña» y yo la acepto y brindó á la salud de vuestro cuerpo de Baco.

Si, me honro, me glorio, por haber escuchado y seguido las enseñanzas del insigne Leopoldo Alas, filosofo, literato, crítico eminente, alma de la Universidad Ovetense, en una época en que esta Universidad era quizá el cerebro de España.

«Cuando afirmes, prueba»—dicen mis contradictores. Y que mejores pruebas que los hechos en que fundo mis aseveraciones pueden exigirme! Ante los hechos consumados, ¿que valen argumentaciones.....?

Temo que me suceda como á aquellos satirizados por Shakespeare que se embriagaban con sus palabras. ¡Palabras, palabras, miseria, palabrería de que tanto sois gustar los escolásticos!

Si, echo por tierra la filosofía del P. Mendive y la sustituyo por absurda, con la de los panteístas Kan, Hegel, Schelling, Fichte, y el panteísta Krause, por que absurda es la distinción, la verdadera escisión, separación entre los seres; ontológica y teológica. ¿Estámos? No puede existir creación ex nihilo porque de la nada, nada puede salir, solo hay transformación y así lo confirman todas las ciencias.

Que quien soy yo «para señalarlos a la pata que hayamos de seguir para llegar á la cultura»? No lo sé. Habré de juzgarle á mi mismo? Que se diría de mí? Mas Sócrates nos aconseja el «nosce te ipsum» y en consecuencia puedo con noble firmeza levantar la frente y decir: que mis ideas y mis sentimientos son elevados, y que valen mucho más que los sentimientos é ideas de la generalidad de los hombres que se estilan. Por eso me considero capaz de contribuir á la elevación del nivel de la cultura.

Afirmas rotundamente que el sistema de Kant envuelve el escepticismo y no paraís mientes en que tal sistema tiene inconsecuencias. Hermes aceptó los resultados obtenidos por Kant. Ya sabes y tangible es, hay la influencia inmensa que Kant y Fichte ejerce en el derecho y en la moral. Algo bueno tiene el agua cuando la bendicen. Tienen errores, cierto es, pero están compensados con profundas verdades. De los filósofos se toma lo bueno y se deja lo demás. Así hacemos los que no somos fanáticos, ni sectarios.

¿Qué es eso de panteísmo-ateo? ¿Porqué confundis así las especies? ¿Hegel ateó! ¿Hegel materialista! ¿Porqué involucrais los conceptos? Si el sistema de Hegel fuera materialista, como se comprendería que un discípulo suyo, Fichte, el joven (entre otros) tratase de adaptar al cristianismo los datos generales del sistema? Decidme aquél discípulo de Hegel que se llamó Göschel ¿no afirmó la personalidad de Dios y la inmortalidad del alma? No se pronunció en el sentido de la creencia universal? ¿Entonces?... Nada, habeis caído en un renuncio. Pero lo que decis de Hegel; no es de Hegel, es de Strauss á menos que no queráis haceros eco de las calumnias de Léo, aquel profesor de Halle, fanático, metodista y enemigo de las ideas revolucionarias y francesas, y en cuanto á Michelet es hombre de escasa fantasía para merecer fe. ¿Negar á Dios Hegel cuando tiene el nombre de Dios á cada página!

Quien atacó al cristianismo fué la extrema izquierda hegeliana, más tarde; pero esta contenía principios nuevos amalgamados con las ideas de Rousseau y las teorías comunistas. Es preciso distinguir estimados contradictores.

Pundándose en los verdaderos ó supuestos errores de los filósofos modernos negais que mi lucha por la cultura sea noble y santa pero omitis bonitamente el juicio que os merecen los filósofos Schelling y Krause. ¿Porqué? A mí parecer, porque son tan cristianos ó más que vosotros y por lo tanto también yo que soy su discípulo.

¡Valiente maestro está Santo Tomás! Como teólogo bien está, pero como filósofo es inaceptable, su filosofía es un aristotelismo aplicado á un dogma, que dá por cierto, que yo discutí! Yo no admito dogmatismos.

San Agustín me merece más respecto. Yo venero á ese hombre de corazón tan grande y de genio tan profundo, pero la sociedad moderna rechaza sus doctrinas sobre el pecado original, la gracia y la predestinación. La sociedad moderna comprende la libertad mejor que la gracia; y en fin, este sabio del siglo V de sirve de maestro para nuestros tiempos.

Jovellanos fué atropellado en su propia casa por los esbirros del imbecil rey Carlos IV por que se decía que era enciclopedista y rusioniano (Jovellanos, no Carlos IV que era incapaz de ser nada) y era cierto. Fué pues, liberal y revolucionario, y me placen sus doctrinas.

Donoso Cortés como orador, excelentísimo; pero como maestro... ¡tadáy pobreza! ¿Que se puede esperar de un doctrinario?

Las ideas de los filósofos modernos no son «mendrugos», sino pan de vida de los hombres y de los pueblos.

Yo no dije que la mujer careciese de educación, sino que ésta era deficiente. Tampoco dije que el pueblo de Cervantes fuese «un bárbaro», dije otras cosas. En cuanto á lo demás, lo dije y lo sostengo.

Si soy «ganso» no puedo ser «bipede im-plume».

Hay aquí una contradicción palmaria. Y en fin, no me reservo lo de escritor noble y honrado, otros hay, por ventura, que lo son como yo, y les invito, pues, á que me ayuden á luchar por la cultura.

Vuestras lanzas se han vuelto cañas.

Lord Weymouth

NOTA POLÍTICA

LA VERDAD

¡Qué hermoso es decirla y que humano propagarla ante los hombres indiferentes, ante los fanáticos por escuelas reales ó idealistas y ante los políticos inconsecuentes!

¡Y cuánto debe padecer quien conociendo la razón trata de desvirtuirla tan solo por llevar la contraria, ó por conveniencia propia, que es aún más triste y lamentable!

Hay quien dice que las ideas verdaderamente democráticas asustan, y vemos continuamente que los mismos políticos de la monarquía participan de ellas cuando tratan de halagar al pueblo con promesas que consideran bajo algún concepto nobles y simpáticas.

Pregonan la democracia y acogen nuestras ideas como suyas, cuando les conviene, y las rechazan por sistema cuando alegrándonos del hurto les decimos que son nuestras.

Es esta una táctica tan sumamente peregrina, que más que á mortificarlos en nuestros sentimientos progresivos, viene á causarnos placer indescriptible, porque sin darse cuenta de lo que tal procedimiento significa, avivan en sumo grado nuestra propaganda.

Y cuando en medio de sus embustes encajan alguna de nuestras verdades, realzan en gran manera el credo democrático y ponen más de relieve la certeza de todo cuanto decimos.

Pero tengan en cuenta los hombres de la política reaccionaria, que no pueden ser demócratas dentro de la monarquía; porque con sus hechos no patentizan el amor á la causa de la libertad.

La democracia está mal entendida siempre que quien la predique no corresponda con sus hechos á dignificarla. Quien en todas sus manifestaciones no ame la libertad, no puede ser buen demócrata. Hablar de la democracia, no basta; hay que sentirla y dar con este sentimiento ejemplo de bondad.

De ningún modo pueden los hombres aclimatarse, siendo demócratas, á procedimientos falsos. Quien demócrata sea, tiene que aparecer siempre con la frente erguida, defendiendo las ideas y pregando el ideal.

Fuera una lástima que habiendo ciudadanos consecuentes que nunca se dejaron llevar por falsas teorías, vinieran ahora á caer en brazos de cualquier político de ocasión que quisiera embaucarlos.

No puede serse demócrata siendo monárquico, porque dentro de la monarquía están encarnados los sentimientos autocráticos, opuestos diametralmente á las corrientes de libertad.

Quien no pretenda destruir las dinastías, engaña innoblemente al pueblo aplicándose el dictado de hombre de ideas redentoras. A las naciones se las redime, cuando son monárquicas, cambiándolas el régimen; de otro modo, estaremos siempre en continua zozobra. Esta verdad axiomática, tienen que reconocerla hasta los más lerdos.

El hombre debe ser siempre noble y sincero; porque la regeneración no ha de venir por medio del embuste; hay que traerla con obras buenas y con hechos gloriosos que queden gravados en la historia.

Pregonar la verdad es nuestro credo, y no de otro modo podemos coadyuvar al advenimiento de una sociedad igualitaria donde no se conozcan las injusticias y donde se extingan por completo los odios entre los hombres,

R. Serrano.

Nuestras enquetes

El haberse dedicado casi todo el personal de esta casa á la honesta expansión, el día de San Mateo, en la hospitalaria Vetusta, y el haberse agotado más rápidamente que de costumbre nuestra tirada, nos ha impedido remitir el periódico á las personas aludidas en el artículo «Nuestras enquetes».

Como tampoco podemos permitirnos el lujo de escribirles particularmente, á causa del excesivo precio del franqueo postal, rogamos á los amigos de las citadas personas, que les enseñen el periódico, uniéndolo sus ruegos á los nuestros para que contesten á las interesantísimas preguntas que encabezaban el artículo á que nos referimos.

En su posesión de Deba, falleció el pasado lunes el Sr. Conde de Revillagigedo.

Ejerció el finado grande y benéfica influencia en la vida de Gijón, que debe á sus gestiones las mejoras que como el puerto del Musel le han sacado del estado de postración en que se encontraba y en el que desgraciadamente han vuelto á sumirle otros hombres que no supieron aprovechar para nuestro pueblo sus inmejorables ventajas naturales y las que para el han conseguido como el desaparecido conde de Revillagigedo.

Estas palabras nuestras no pueden ser sospechosas, pues abiertamente hemos combatido las gestiones que en nombre del finado realizaban los que aquí decían representar sus tendencias y política.

No son tampoco benévolos elogios á que obliga siempre la desgracia, no; no hacemos más que expresar el agradecimiento póstumo de Gijón al hombre que vivió en la vida pública sólo cuando hubo necesidad de luchar en beneficio é interés del pueblo, retirándose después modestamente, renunciando á saborear los triunfos, abandonando esta satisfacción á los que sin la buena voluntad de Revillagigedo no han sabido aprovecharse de ella ni utilizar los elementos aportados por el hombre que acaba de desaparecer y por cuyo eterno descanso hacemos los más fervientes votos.

Asturianas

—¡Hola, ne! ¿Cuándo llegasti? —Llegamos per la nuite; foy el mió Ramón á buscamos con la pollina á Toriezu pa q'viniés el neñu á caballu.

—¿Y entós cómo te foy per Xixón: Cuntame; aquello debe ser per guapo.

—¡Ay muyer, non se q'te voy cuntar! Mialma plasmes de tanto como ves. Verásti; tu ya sabes q'dibamos el miu Joselin y yo, por q'al neñu salioi un bultu tras de la oreya y por más que lu chevamos aquí lu vies Celipa pa q'punsiés el filu pel pisuezu y pasás l'agua per si estaba aguella, el demoniu l'bultu dibai erendiend q'aba mieu. Entós discurrimos dir al melieu y dixonos q'yo facin falta baños salaos.

El mió Ramón desocugó una media pipa de sidra q'teníamos, chamosla de agua, y chamosla una peseta sal q'mercamus n'comerciu pa bañar l'rapacín; ipero, mira, neñal, cada vez q'lu metíamos n'agua, daba unes berries el mió probe q'asina Dios me salve á mi pacia q'me subien unos rebellos pel emeligu pa arriba de congosa q'me daba. A los dos días de habélu baiiau, salioi una fonte en bultu q'pacia un regueru. Determinamos chevalu otra vez al melieu y dixu q'lo que él había mandau yeren baños de mar y q'fóramos con él á Xixón.

Yo tenía reparu en dir, por q'como nunca á lo más q'fixe fo baxar á Bárzana pa mercar algo y endispués per'i hay tantu demoniu xente y tan mala, por q'tu ya ves cuando el señor Cura nos lii los papeles diz q'aroben y maten xente q'mete mieu, non me determinaba. ¡Y non vayas pensar, si non ye per q'Ramón dixome q'si non diba garraba una verdiasca y fundiame, ¡m'alma non voy!

Meti n'sacucu unes poques de fabe y pataques y dalgún q'otru chorizucu, y al amanecer marchamos. ¡Ay Sabel del alma lo q'yo dibuxé! Tou l'día andando; pa pollina diben Joselin y el padre teniendo por él pa q'non eayera; además, como ya facia abundu tiempu q'non calzaba los zapatos, al pocu tiempu de dir andando començaron manéame y fixéronseme unes ampolles que que tuve q'quitalos y dir descalza tou l'camín. Cuando chegamos por la nuite á una casuca q'hay al par de la carretera, non me tenia; toos los pies tenía esfrayos y dolíame q'ýera un consuelo.

Dormimos allí, y al otro día bien ceo volvimos marchar pa pisear l'tren en Trubia. Cuando chegamos, non yera dar pasu; tuvimos q'mercamos unes alparagates y ¡ay Sabel, aquello si q'son alparagates! toos los forraes per riba y con unos dibuxos por los laos q'asi Dios me salve dábase lástima poneles por mor de mancháles. Ya te les insañaré, q'trixelos pa calzáles el día de la Virxen l'Cebranu.

En Trubia víamos unes cases grandes q'palcien palacios con unes cosas largues pa riba q'chaben fumo como si foren chimeneas, y too arrodiau con unos gabitos de fierro con pinchos per riba; discuro yo q'aqueello a ser pa q'los rapazacos non blinquen dentro y tiren aquellos demonios de cosas largues. Endispués chevonos el mió Ramón pa l'tren y aquello si q'tien q'vier! Unos caxones grandes con ventanes per los laos, puestos enriba unes ruedes, dellante toos un demoniu de fierro q'chaba fumu por toos laos, con relojes per dentro y non sé cuanto más. ¡Paez cosa de encantamiento! Tabamos mirándolu cuando dió un xibliu q'al mió Joselin plasmólu y á mi dióme un respingu q'tomei mieu aquel demoniu y marchémosnos.

Escomençaron venir unos homacos q'traien unes gorros con lletreros y con galones q'pació oro. Debien ser xente mandona. Metiémosnos en un de aquellos caxones q'tien bancos d'madera per dentro, porque, ¡voy icite!, hay dalgunos q'tienen butraques como la q'tien l'Curia en la so sala, pero de abondo más lluxo: deben ser pa los señores, aunque non pienses, al mió lau diba un señoritacu bien portau con un llaciquin arrodiau al pisuezu q'ýera una bendición de Dios.

Totaron una campana, uno de los homacos mandones xiblió y antós aquel demoniu de fierro de dellante escomenzó á dar otra vez aquellos xiblion q'plasmaben al mió neñu.

En esto estaban nuestras dos interlocutoras cuando una voz de hombre vino á interrumpirlas: —¡Sabeeel! Déxate falar so llingüatera! Como dir vaya yo per ti, ¡porra si non te rompo un cadri! ¡Non te dá vergüenza q'és el llar sin pizea fueu y les verces crués según les chastes!

—¡Ay ne! Voy ver si hecho ési diañu home á trabayar y ensiguída he golver per iqu pa q'me sigas cuntando.

Duval.

DOCTOR GIL

Enfermedades de los niños, partos, matriz, flujos, abortos. M. Gil, médico especialista, con 18 años de práctica, Consulta de 12 á 4, Covadonga, núm. 55.

PARA LA PLEBE

INTERVIUS POPULARES

Hablando con Arturo Clavería

Voces de chiquillos gritaban ¡Hipotóngano! ¡Troglodita! ¡Pernales! ¡con arbejo! ¡Arremolinábase la gente. Entre el remolino humano destacábase un extraño sombrero gris perla; unos brazos agitábase con furia; un garrote volaba con aire amenazador, un hombre con la mirada oblicua, revolviase desesperado.

Era nuestro hombre. Tras él salimos alejando á los mozalbetes que continuaban vociferando con exaltación creciente á medida que del grupo nos alejábamos.

Amortiguadas por la distancia, llegaban aún á nosotros las voces de ¡Hipotóngano! ¡Troglodita! ¡Coleóptero! y demás muestras de la erudición popular que tanto se ha desarrollado ¡gracias á Clavería.

Clavería bufaba y su mirada oblicua lanzaba destellos de indignación. De sus labios, temblorosos de ira, salían insultos geográficos y con ¡moscovital ¡brasileño! ¡marroquí! contestaba á los dicterios que en la Zoología buscaban ¡sus perseguidores.

Primer bock

En esta forma hay que ir dividiendo la conversación. A Clavería sin obsequio previo no hay modo de sacarle una palabra del cuerpo. No está tranquilo sin algún bestebelle delante.

Venga, pues el primer bock y demos principio á la conversación.

—En la villa y condado de Noreña, coincidiendo la de mi nacimiento con otra fecha tristemente memorable: la de la guerra franco-prusiana. Vine yo oportunamente á disipar la aficción que en mi familia causaban los desastres de las armas caubasas.

—Mi abuelo, mon grand père Jean Pierre Claverie, había venido huyendo de Francia donde era tenido por un terrible revolucionario.

—Yo, no: es una calumnia de la que protesto enérgicamente: yo no soy anarquista, no tiro bombas ni tengo nada que ver con Moral: Yo soy liberal democrata, partidario de la libertad de cultos, y cuando estaba casado, acérrimo defensor del divorcio.....

Tiene usted razón: es que en Gijón hay muchos golfos de corbata que me desesperan con sus calumnias.

Reanudemos. Fui á lo escuela como todos los niños; pero en lo que lucieron especialmente mis aptitudes, fué en la parte musical.

A los siete años ya tocaba la flauta, instrumento que hube de abandonar en breve por consejos de mi tío, alarmado al notar en mi una excesiva salivación.

Luego me dediqué con todo ardor á la guitarra. Toco con las yemas; miren ustedes los callos.

—De fregar? Protesto; y no empiecen ustedes así, porque me retiro. Tengo gana de huir de Gijón, para no verme.....

Otro bock

Con esta petición se tranquilizó el ya exaltado Clavería. Sacudió el polvo que cubría la fosforera gris que usa como sombrero y esperó nuestras preguntas.

—Marroquí; completamente salvaje: yo he sufrido aquí mucho; he pasado por las más tremendas amarguras: ví asaltado el coche de D.ª Clotilde, saqueado el palacio de la Marquesa, sólo porque estaban enamoradas de mí; fui objeto de varios atentados anarquistas, dirigidos por Galán.....

—Por nueve mil duros? Esa es otra calumnia y nuevamente protesto.

Esos son inventos de Isidoro, ese bandido que me persigue, como me persiguió un día Maroto con un hacha; como me persiguió el Pernales, cuando estuvo aquí en la compañía del Jovellanos; como D. Benjamín que quiso hacerme una incisión y chuparme la sangre; Marcelino que quiso atravesarme con una navaja de 97 muelles, como Hurlé, el que mató un sargento en Cádiz con el cuchillo americano.....

Mil setecientas pesetas de una comisión de vermouth. Vendí en tres días 800 bocoyes de 900 litros cada uno: ganaba cinco pesetas en litro y no pude cobrar nada por haber quedado destruida la fábrica en la última erupción del Vesubio.

—Y Fermín? No me debe 900 pesetas de una comisión de almendra? ¿Y Ocano? No me debe 1800 de un aparato que inventé para que no se desboquen los caballos?

Nada, ni un real; y además quiso hacerme un traje con los pantalones abiertos. Que vaya al Brasil!

—¡A Pedro! Antes muerto me caiga.

Que me pague primero el importe de las suscripciones. Bastante me robó.

—¿Qué Antero ni qué Gabino! Fué Pedro. Pedro Fernández, que además fué á todas las oficinas é pedir para mí. Mañana encargo á Fidel que le embargue la sastrería. ¡Qué Antero ni qué niño muerto!

—Niño muerto? ¿Con arbejos? El antropólogo será usted, y no continúe así porque me retiro.....

Un nuevo bock

Sirviólo Alfonso y por pronunciar la palabra Mamancius escitó de nuevo la irritabilidad de Clavería.

—Más valía que me pagase usted las 65 pesetas que recogí usurpando mi nombre, en casa de D. Luis Ariño.

Contentóse Clavería por el momento con un cigarro que le dió Altonso; medió el bock de un sorbo; puso la mirada oblicua fascinadora á un chico que le increpaba; limpió nuevamente su sombrero; fosforera.

—Empleos muchos: fui concertista de guitarra en Folies-Bergeres, Gobernador, director de la Gran Opera de París, Delegado regio de policía, bandido de la partida del Villulo, con el nombre de Veritas, secretario de la Granja Agrícola de Logroño, confidente del Pernales, representante de la Compañía General Minera, corredor de alhajas, Comandante de Marina de Noreña, Administrador de Aduanas en Murias de Paredes, viajante de almendra, comisionista de Vermouth Martín Rosca.....

—Rosca, si señor, Rosca: confunde usted retreta con serenata, lijereza con rapidez. —Plagio? Es original y ya me la publico. —La hice en Buenos-Aires, cuando estuve empleado en la casa Ruiz Toresano y Compañía.

—Tapicero, nó! Dependiente principal en el departamento de tapices, sedas y brocateles.

Lo que hay aquí son muchos de atar que andan sueltos; cuando suban los liberales, que será yo gobernador, ya meteré en cintura á toda esta golfería, á estos marroqueses, á los moscovitas azules que me persiguen y me asedian.

—No me toque usted: yo no quiero caricias de hombres; vaya usted al Brasil. Protesto de esas caricias y protesto enérgicamente: entre ustedes ya no se puede estar tranquilo y me voy á casa.

—No, señor! Esa es otra nueva calumnia. Allí vivía antes Mari-Juana: hoy vive Rafael Secades, el sereno de comercio; y le denunciare á usted para que aprenda á no calumniar. Ya se lo dirán á usted en el Juzgado.

Insistía Clavería en marchar á casa; no estábamos dispuestos á pagarle más bocks: Alfonso nos miraba con desconfianza.

Marchó Clavería. Desapareció bien pronto en un grupo de mozalbetes. Sobresalía su fosforera gris; agitábase y revoloteaba su bastón por encima de las cabezas.

Hasta nosotros llegaban nuevamente voces de niños que gritaban: ¡Hipotóngano! ¡Troglodita! ¡con arbejos!

Más tenuemente oíamos: ¡Marroquíes! ¡Salvajes! ¡Moscovitas!

Garmencita

Estoy decidido; mañana emprendo el viaje: veré si allí me curo de este mal que en el alma me dejó esa ingrata; y allí, con vida médica curaré también de esta enfermedad, adquirida en un segundo de placer, producto de nuestra desenfadada vida.

—Verdaderamente,—contestó mi amigo en tono burlón—que tu puedes decir con el poeta «Una mujer envenenó mi alma.—Otra mujer envenenó mi cuerpo».—Pero hombre, aquí también puedes curarte.

—Aquí?—Imposible, contesté.—Allí, sí, en el rincón donde pasé mi niñez; allí, sin mujeres ni juegas, ni amigos; allí, donde no tendré más que amables recuerdos.—He escrito á mi tía, avisándole y le esperaré con los brazos abiertos.

Triste y abatido hice el viaje, hasta que me encontré en los brazos de mi anciana tía, mi única familia.—Mi primera visita, fué para aquel diminuto parque, que tantos recuerdos traía á mi memoria.—Al penetrar en él, una suave brisa per-

fundada oreó mi rostro, y sentéme en un banco, ávido de respirarla.

Grupos de niños y niñas, cubiertos en su mayoría los frágiles cuerpecitos con vestidos blancos, jugaban á la som-

bra de los corpulentos árboles.—Los niños saltaban, corrían, ahora se ponían de pie sobre los bancos, después, saltando el más sobre los bancos los jardines, se in-

ambulaba que separaba los jardines, se introducían en ellos, burlando la vigilancia del guarda.

En el grupo de niñas el juego era más delicado.—Dos de ellas, cogían los estre-

chados de una cuerda, y á un tiempo, haciendo describir á sus bracitos una circunferencia, comunicaban el mismo movimiento á todos los puntos de la cuerda

que en su parte media, ora alcanzaba el máximo de altura, ora chocaba acom-

pasadamente contra el suelo.—Las despasadas en fila, esperaban á que la más

puestas en fila, esperaban á que la más adelante se introdujera en el campo de acción de la cuerda, y dando

un salto, dejábala pasar bajo sus piecitos, una, dos, tres veces, al cabo de los

cuales salía corriendo, mientras la seguía sin pérdida de tiempo, hacia lo

gunda, sin pérdida de tiempo, hacia lo mismo y así todas, una tras otra.—La

mismo y así todas, una tras otra.—La primera, hábilmente se introdujera en el

campo de acción de la cuerda, y dando un salto, dejábala pasar bajo sus pie-

citos, una, dos, tres veces, al cabo de los cuales salía corriendo, mientras la se-

guía sin pérdida de tiempo, hacia lo mismo y así todas, una tras otra.—La

mismo y así todas, una tras otra.—La primera, hábilmente se introdujera en el

campo de acción de la cuerda, y dando un salto, dejábala pasar bajo sus pie-

citos, una, dos, tres veces, al cabo de los cuales salía corriendo, mientras la se-

guía sin pérdida de tiempo, hacia lo mismo y así todas, una tras otra.—La

mismo y así todas, una tras otra.—La primera, hábilmente se introdujera en el

campo de acción de la cuerda, y dando un salto, dejábala pasar bajo sus pie-

citos, una, dos, tres veces, al cabo de los cuales salía corriendo, mientras la se-

guía sin pérdida de tiempo, hacia lo mismo y así todas, una tras otra.—La

mismo y así todas, una tras otra.—La primera, hábilmente se introdujera en el

campo de acción de la cuerda, y dando un salto, dejábala pasar bajo sus pie-

citos, una, dos, tres veces, al cabo de los cuales salía corriendo, mientras la se-

guía sin pérdida de tiempo, hacia lo mismo y así todas, una tras otra.—La

mo tú, los versitos de aquella vieja que solía decir:

Sinó por el chocolate, ¿cuánta gente moriría? Dios te conserve y te guarde chocolate de mi vida.

Máximo Ereña El autor felicitase de haber nacido español: si al Sr. Ereña (padre) le hubiese dado la ocurrencia de engendrarle en Riga ó en Varsovia, ¿quién libra al joven Maximino de la pena de muerte ó de la de trabajos forzados? más forzados que sus versos al Sol y á la Luna llena!

Pedro de la T. Paradinas MÉDICO-CIRUJANO Especialista en enfermedades de los niños.—Consulta de II á 2. Moros, 24, pral.

Las Fiestas de San Mateo De algún modo hay que llamar á los dos ó tres días en que nos hemos congregado en Oviedo lo más lucido y granado

de la provincia; usemos pues de la palabra fiestas aun cuando estas no hayan aparecido por ninguna parte.

La enfermedad de los erarios municipales debe ser epidémica en toda Asturias y en Oviedo, hemos sufrido las consecuencias los pobres mateinos que nos

quedamos hasta sin el arco que en el Bombé nos saludaba otros años afectuosamente.

A pesar de todo, Gijón envió en los pasados días una nutrida y bullanguera representación, en la que no faltaban mozas de rumbo, y mozos de rumbo también, por más que estos dos rumbos se

manifesten cada cual de modo distinto. La corrida de toros, festejo único, hizo quedar á nuestro amigo Dindurra á gran altura, presentando unos bichos que di-

eron ocasión á los diestros para lucirse y llevar adelante la competencia de que hablábamos en nuestro pasado número, dejando á los de la Parra completamente

satisfechos: queda pues dicho, que el Cocherito hizo cuanto sabe y cuanto pudo.

El público, no correspondió como debía á los afanes de Dindurra, que solo sacó de la corrida el consuelo de ver que su perro de aguas podrá servirle el próximo año para completar el cartel, ya que de modo tan honroso ha tomado la alternativa demostrando grandes facultades y una incommensurable serenidad.

Cosas que nos hayan llamado la atención, en realidad no vimos ninguna: únicamente señalaremos la enorme afluencia de tullidos y lisidos menesterosos que hubiesen amargado el día á Silverio Suárez Infesta si el eminente y caritativo oculista se hubiera sentido mateino.

También merece especial mención el ensañamiento con que los azules guardias municipales persiguen á los limpiabotas, que en Oviedo constituyen legión.

Con esto y con decir que nuestro compañero Enrique Menéndez llamó la atención por su afinada puntería en el Pin Pan Pun, está dicho cuanto ha ocurrido en Oviedo, durante las antes animadas fiestas de San Mateo.

Se nos olvidaba decir que pasó dos días en Oviedo, como simple turista, el amigo Patona.

RELOJERIA MODERNA DE Antonio S. González 41 Instituto 41 NOVEDAD EN RELOJES EXTRAPLANOS Se hacen composturas garantizadas así como las ventas.

Sun Insurance Office Comp.ª inglesa de seguros contra incendios Tres años no más faltan para que esta entidad pueda conmemorar el segundo centenario de su existencia. Ciento noventa y siete años de labor constante dedicada á difundir y propagar los beneficios que el Seguro reporta, constituyen el timbre más glorioso que ostentar puede cualquiera institución de esta clase, porque su existencia actual con la situación honrosa que ofrece, es el mejor justificante de que su funcionamiento en el transcurso de tan largo período estuvo siempre inspirado en una buena fe irrefragable, que la inclinaba á preferir el exacto cumplimiento de los compromisos adquiridos en beneficio de aquellos que en ella depositaron su confianza, sobre el interés propio representado por la mayor producción del capital. No de otra forma hubiera logrado alcanzar tan larga vida, respetabilidad y crédito, pues ha sacrificado el valor de los dividendos que anualmente podía repartir, ante el deseo de ofrecer las más sólidas garantías á sus asegurados, destinando siempre el 40 por 100 de los ingresos que se realizaban en

concepto de primas, á las reservas para riesgos en curso, mientras lo usual en otras entidades de la misma índole es aplicar á este objeto un 33,33 por 100. Para que pueda juzgarse acerca de los progresos por ella obtenidos durante el ejercicio de 1906, ningún dato más elocuente que el extracto de la cuenta de Ingresos y Gastos, que es como sigue:

INGRESOS Libras esterlinas Reserva para riesgos en curso, procedente de 1905... 527.731-17-6 Premios, menos reaseguros... 1.471.614-1-0 Intereses de los fondos, deducido el impuesto... 99.336-19-0 Saldo que se lleva á la cuenta de Pérdidas y Ganancias... 70.048-4-10 TOTAL... 2.168.731-2-4

GASTOS Siniestros, incluso catástrofe de San Francisco... 1.056.395-1-8 Comisiones... 246.795-12-6 Gastos generales... 276.894-15-9 Reserva para riesgos en curso en 31 de Diciembre de 1906, que asciende al 40 por 100 del total ingreso de premios... 588.645-12-5 TOTAL... 2.168.731-2-4

Hemos visto que el importe de las primas cobradas, neto de reaseguros, ascendió á 1.471.614-1-0 libras esterlinas, cifra que, comparada con su correspondiente del ejercicio anterior, que consistió en 1.319.329-13-10 acusa un aumento de libras esterlinas de 152.284-7-2, existiendo también aumento en los ingresos obtenidos por rentas, pues habiendo importado los conseguidos en 905 la cantidad de 97.243-19-10 libras esterlinas y los del ejercicio que examinamos 99.336-19-0, evidentemente se han alcanzado 2.092-19-2 de mayor recaudación por dicho concepto, y se destina á la cuenta de Pérdidas y Ganancias el saldo que resulta de 70.048-4-10 libras esterlinas, que constituye la diferencia entre los Gastos y los Ingresos.

Los siniestros pagados y pendientes de liquidar, aparecen representados por la cifra de libras esterlinas 1.056.395-1-8, en la que figuran los que corresponden indemnizar á esta Compañía, de los producidos por la catástrofe de San Francisco, con la cantidad de 350.000 libras esterlinas, representando el total apuntado un 71,78 por 100 de las primas cobradas.

Los gastos generales, incluyendo comisiones y otros, por cargas de obras, ascendieron, como se ha visto, á 523.690-8-3 libras esterlinas, con una relación equivalente al 35,59 por 100 de los ingresos.

DEBE Libras esterlinas Saldo de 1905... 463.672-2-1 A deducir: Dividendo pagado en Enero de 1906... 54.000-0-0 Idem id. en Julio... 66.000-0-0 Resto... 343.672-2-1 Gratificaciones... 94-6-0 TOTAL... 343.766-8-1

HABER Libras esterlinas Saldo de la cuenta de ingresos y gastos... 70.048-4-10 Impuesto sobre utilidades... 4.384-17-5 Créditos incobrables... 126-19-1 Pérdidas en el cambio... 8.952-12-4 A fondo para pensiones de empleados... 2.000-0-0 A la Patriotic Assurance Co. por compra de sus negocios... 98.000-0-0 Saldo que se lleva al balance... 160.253-14-5 TOTAL... 343.766-8-1

Resumiendo los datos expuestos, encontramos que en 31 de Diciembre último había cobrado esta Compañía en concepto de primas netas de reaseguros 1.471.614-1-0 libras esterlinas; pagó durante el año por indemnización de siniestros libras esterlinas 1.056.395-1-8; y tenía en la fecha indicada fondos disponibles por valor de 2.545.328-15-3, que devengaban 99.336-19-0 libras esterlinas de intereses; pero sobre todo, lo que más gráficamente presenta la brillante situación que esta respetable entidad tenía al terminar el ejercicio, es el balance cerrado en la fecha indicada, documento que á continuación publicamos.

Es innegable el constante progreso de esta respetable Compañía; y como á tales avances contribuye nuestra patria en proporción no escasa, como justa compensación al celo que en el desempeño de tan honroso cargo viene demostrando su digno Director general para España D. Luis de Basterra y Casas, no terminamos este trabajo sin hacer constar la inteligencia y especiales aptitudes que ha desplegado para conseguir en nuestro país formar una importantísima cartera. El balance antes aludido, nos suministra las siguientes cifras:

ACTIVO Libras esterlinas Hipotecas sobre propiedades en el Reino Unido... 168.829-5-1 Idem sobre id. fuera del Reino Unido... 10.000-0-0 En regidurías del Gobierno no inglés... 29.917-11-11 En id. de id. de la India y Colonial... 48.746-15-5 En id. de Gobiernos extranjeros... 146.090-5-7 Obligaciones de ferrocarriles y de empresas mercantiles, garantizadas y preferentes... 458.537-10-9 Preferencias de ferrocarriles y garantizadas acciones y fondos... 260.895-4-8 Otras obligaciones y obligaciones mercantiles y de Municipios... 302.396-5-4 Propiedades de la Compañía, incluso los edificios ocupados por ella... 896.575-14-3 Cuerpo de salvamento: propiedades... 23.875-4-2 Depósitos en Bancos coloniales... 22.250-0-0 Saldo de las Sucursales y Agencias... 259.100-18-2 Débitos de otras Compañías... 18.486-7-1 Primas pendientes de cobro (cobradas ya)... 41.271-18-2 Letras á cobrar... 6.274-1-9 Efectivo en Caja y en depósito en los banqueros... 171.291-0-11 TOTAL... 2.864.538-3-3

Libras Esterlinas Capital: Libras 2.400.000 en 240.000 acciones de Libras 10 cada una. Desembolso: 10 s/ por acción (1)... 120.000-0-0 Reserva general... 1.350.000-0-0 Idem especial... 120.000-0-0 Idem para dividendos... 120.000-0-0 Idem para fluctuaciones de valores... 36.182-2-4 Idem para riesgos en curso, que es el 40 por 100 del ingreso anual de premios... 588.645-12-5 Fondo para pensiones á empleados de la Compañía... 50.247-6-1 Saldo de la cuenta de ganancias y pérdidas... 160.253-14-5 Reserva para siniestros pendientes... 179.443-15-8 Saldo de Agentes... 37.181-5-5 Debido á otras Compañías por reaseguros... 76.912-19-6 Letras por pagar... 6.792-6-5 Reserva para comisiones y gastos para liquidar... 10.500-0-0 Fondo de empleados... 8.369-11-0 Dividendo no cobrado... 9-10-0 TOTAL... 2.864.538-3-3

(1) 2.500 de estas acciones son propiedad de la Compañía, pero su valor no se incluye en los fondos.

NOTICIAS

Vese estos días, mejor dicho, estas noches concurriréis al Café de San Miguel. Su simpático dueño D. Eusebio Ordóñez, realiza toda clase de esfuerzos y todo género de sacrificios para corresponder al favor del público.

En esta semana había debutado la notable pareja infantil «Los Sevillanos», que hubieron de suspender sus trabajos por prohibición de la Junta de Reformas Sociales; y mientras el activo dueño ha salido para Madrid en busca de nuevos alicientes, continuará cosechando los aplausos del público la «Bella Selika», excepción de la regla general en este género de artistas, por la discreción y elegancia que sabe imprimir á los más picarescos é intencionados caplets.

Sólo así se explica que para entrar estas noches en el Café se necesite influencia, y así y todo no han podido encontrar sitio en la de ayer dos forasteros recomendados por nuestro querido amigo D. Alfonso Maté, conocido barbero de esta localidad.

En la próxima semana debutará la celebrada chanteuse, Leonor de Frutos, ventajosamente conocida ya de nuestro público.

Un querido redactor de este Semanario es víctima de una, para él, lamentable pérdida.

Una perrita de lanas negras y que atiende como cualquier ser racional por el nombre de Sabel ahuecó de su lado en plena calle Corrida, dejando á su dueño en el mayor desconsuelo.

Suplicamos que si algún lector conoce el paradero de la perrita Sabel, nos lo indique para calmar á nuestro amigo y que cese de una vez de darnos ainta con la dichosa perra; ya estamos hasta aquí (señalando el occipucio).

Llama sumamente la atención el inmenso gentío que diariamente se aglomera frente á la gran casa de Saldos establecida en la calle de San Bernardo.

No nos extraña, sabiendo, como sabemos, que veiden con cincuenta por ciento de rebaja y si se enfada el cliente le dan chocolate y un jamón.

A nosotros nos han ofrecido una hermosa pitillera en veinticinco céntimos, según cálculos, precio en que viene á quedar después de hacer el consiguiente rebajen.

Esperaremos que mozo del café nos perdone el importe de idem para poder pasar á recojerla.

Fernando, el de la Venta del Gallo, sobresaliente de espada en la novillada celebrada en Oviedo el domingo pasado, nos dirige una atenta carta que nos ha dado las explicaciones necesarias sobre el arrojío y temeridad de que el incipiente diestro dió pruebas en la fiesta taurina.

Fernando el de la Venta había firmado el día anterior una póliza de seguro en la acreditada Compañía anónima de accidentes del trabajo y caja de Previsión y Socorro que aquí representan los Sres. E. Marina y C.ª. Así ya se puede atracar de toro.

En muy buenas condiciones se venden: una máquina de escribir «Underwood», una máquina de calcular «Brunswiga»: ambas nuevas.

Nuestro redactor jefe ha estrenado un bonito sombrero verde mar enfurecido. ¡Pobre Pancho!

Agradecemos en lo que vale la atenta invitación que para asistir á la distribución de premios á los alumnos de la Academia infantil de música nos envía la Junta Directiva de la Asociación Popular de Cultura.

El acto se celebrará mañana domingo, á las diez de la misma, y como se trata de una Sociedad que tantos beneficios viene causando á los niños pertenecientes á la clase artesana, nos interesamos con preferencia por su prosperidad, interpretando así los deseos de todos los gijoneses.

Así, pues, tanto de la distribución de premios como de la merienda á que están invitados los niños en casa de la Pondala de Somio, daremos cuenta en el número próximo de EL INDEPENDIENTE.

Por lo pronto, deseamos á los pequeños, durante su estancia en la hermosa y vecina aldea, mucho humor para entendedseles con los «paisanos» que tienen bien repletos sus pumares, y á los de la Junta gran paciencia «para sobrellevar tan tremenda» carga.

Nuestro estimado amigo D. Nicolás de la Vega, ha recibido estos días dos cartas de dos importantes navieros de Barcelona, que se dirigen al Sr. Vega pidiéndole informes de los oficiales de la marina mercante que se encuentran á disposición de las empresas.

El Sr. Vega, por estar colocados todos los marinos que fueron discípulos suyos, ruega á los que no lo hayan sido, pasen por su casa (Begoña, 78) solo en las horas de una á seis de la tarde, por tener el resto del día ocupado con las clases que da á sus numerosos discípulos.

Han aumentado éstos en el presente año de un modo prodigioso, lo que prueba las excelencias de la enseñanza del amigo Vega.

Joaquín Ferreiro JOYERIA y PLATERIA Grandes existencias en objetos de capricho para bodas y Regalos. 8, MOROS 8

En la rifa de dos trajes efectuada el pasado domingo en el Rastro por el procedimiento de corresponder la suerte á la primera papeleta extraída de la urna, ha sido premiada la que contenía el número 98.

Así nos ruega lo hagamos constar el fomentador de dicha rifa José González, quien se propone seguir vistiendo por poco dinero á su ambulante y espontánea clientela.

El más ilustre de los Alvorgonzález se ha hecho retratar.

El notable fotógrafo Sr. Peinado, ha tenido la honra de ser el elegido para realizar con la efíge de nuestro querido compañero una preciosa obra de arte, que magníficamente ampliada podrán admirar en breve los gijoneses en la exposición permanente del afamado artista.

Entonces podrán apreciar las ondulaciones de la artística cabellera de nuestro redactor jefe, la gentileza de su figura, la gracia con que hace el lazo de la chalina, y sobre todo los méritos de Julio Peinado, maestro en el arte de retratar á los próceres de la humanidad.

El día de la Soledad, toda la gente que se encaminaba al lugar donde anualmente se celebra la clásica fiesta, quedaba extasiada ante el elegante letrero con que en el nuevo local de la calle Corrida anuncia su sastrería el acreditado Pedro Fernández Fueyo.

De intento copiamos el segundo apellido del benévolo Pedro, porque debido al carácter modernista de las letras, muchos han leído Fueyo, y Pedro Fernández no tiene más fuego que el de su justa indignación al acordarse de nosotros.

Para asistir al banquete en que mañana domingo se reunirán en Oviedo los periodistas asturianos, saldrán en el tren de las 8,30 el director de este semanario don Anselmo Hülton y los redactores Pachín de Melás, José Ureña, Francisco Menéndez, Wenceslao García y Juan Alvorgonzález.

Para el viaje han confeccionado un presupuesto de nueve pesetas por barba. Seguramente saldrán con déficit para algún compañero de la capital.

Nuestro querido amigo D. José Bernardo Acebal, nos ruega muy encarecidamente que demos en su nombre las gracias más expresivas á los anónimos industriales que han penetrado en su casa de Somio, contentándose con llevar cuatro bandejas de plata, una cafetera, tres hueveros, un vestido y una manta.

Además advierte cariñosamente que la manta estaba apollillada, para que pongan cuidado los citados industriales en que no se propague á otras ropas la destructora pollilla.

ENRIQUE BALCAZAR MODAS Calle de San Antonio

Colegio de PRIMERA y SEGUNDA Enseñanza DE DON BENITO CONDE 13, Muralla, 13.-GIJON En 1.º de Julio dió principio en este Centro la preparación para ingresar en el Instituto en próximo mes de Octubre, á cursar los estudios del BACHILLERATO, INDUSTRIA, NAUTICA y COMERCIO RESULTADOS EN EL CURSO QUE TERMINÓ Sobresalientes, 106.—Notables, 109.—Aprobados, 130.—Suspensos, 1 MATRÍCULAS DE HONOR, 39 Han salido en este curso con el «Título de Contador Mercantil», 12 alumnos de este Colegio, entre ellos D. Eugenio Llorián, D. Claudio Ensal, D. Narciso Silos y D. Oscar Saravia, que obtuvieron la nota de Sobresaliente. Se admiten alumnos INTERNOS, EXTERNOS y MEDIO PENSIONISTAS Pidanse prospectos é informes al Director: Muralla, 13.-GIJON ARTES GRAFICAS-GIJON.

CAPRICHIO Conversando amigablemente dos muchachas, díjole la una á la otra: te gusta el chocolate? Muchísimo..... respondió. Tanto es lo que me gusta, que almuerzo, como y cenó chocolate, y hasta esta noche he soñado que me he comido la mesilla de noche y todo el mobiliario de mi habitación por parecerme de chocolate; más después he despertado y he visto desmoronado el castillo de mis ambaradas lusiones. Pues chica; dí que eres una chocolatera automática zampando chocolate, y parece que eran dedicados á alguna co-



GRAN FÁBRICA de CERVEZAS

- CLASES DE CERVEZA  
 CERVEZA C. D.  
 » B. B. MARIPOSA  
 » B. Especial

LA ESTRELLA de GIJÓN

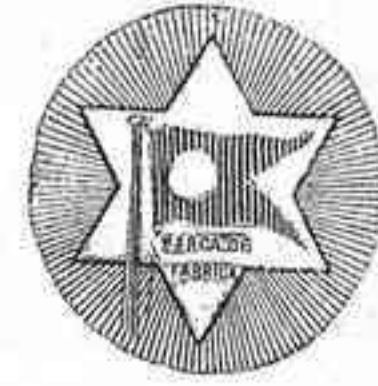
Suardiaz, Bachmaier y C.<sup>a</sup> (S. C.)

Telegramas: SUARDIAZ

LAS DE MAYOR PRODUCCION DE ESPAÑA

GRAN FABRICA DE

Ácido Carbónico Líquido  
 QUIMICAMENTE PURO



Vista de la Fábrica

CERVECERÍA SETIEN,  
 Corrida, 17.

REFRESCOS INGLESES  
 á water-soda.

Casa exclusiva para el servicio  
 de los verdaderos aperitivos  
 compuestos americanos.

Servicio de Cervezas al bok á temperatura fija  
 extraídas por el ácido carbónico.

Academia de Náutica  
 y Maquinistas

Navales  
 DE



D. Nicolás de la Vega

Clases diurnas  
 y nocturnas  
 Begoña, 78  
 GIJÓN

INDUSTRIA PAPELERA

PAPELES DE EMBALAGE PARA TODA CLASE DE INDUSTRIA  
 Fábrica de bolsas de papel  
 para Confiterías, ultramarinos, droguerías y farmacias  
 Libros de Comercio  
 Impresos para toda clase de negocios  
 Modelos de impresos para casas de Banco  
 Copiadores de cartas

JOSE GONZALEZ  
 Calle de la Salud núm. 4  
 GIJÓN

Se remiten muestras y notas de precios á todas partes

ROYAL EXCHANGE

Compañía Inglesa de seguros contra incendios  
 Fundada en 1720

Lloyd Andaluz

Verdad sabida

Buena fé guardada

Seguros marítimos

AGENTES:

E. MARINA Y C.<sup>a</sup>

La acreditada Farmacia de D. León de la Viña, sita en la Plaza de San Miguel tiene lo que ninguno de ellos hacen pobres y ricos, sin distinción de clases.

- PASTILLAS CARACOL DE VIÑA  
Cura la tos más rebelde en 24 horas.—Bote de lujo 45 céntimos.
- PASTILLAS VIÑA MATA LOMBRICES  
Solo una caja es suficiente para que los niños expulsen cuantas tengan. Constituyen una golosina por su gusto agradable. Vale 2 reales.
- DENTYLOL VIÑA  
El rabioso dolor de muelas, desaparece en el acto y en la misma Botica se hace la prueba mediante 3 reales que vale el frasco, de sutir efecto nada se le cobra.
- PETROLEÓN VIÑA  
Es público y fué objeto de conversaciones altamente satisfactorias para el autor, que de poco tiempo ha, aparecen radiantes de hermosura distinguidas Srtas. de esta localidad que usan tal preparado y muchos se han fijado en las cabelleras abundantes, pelo flexible y ondulado y sumamente brillante. Frasco con su estuche 1 pta.
- BÁLSAMO ANTIRREUMÁTICO VIÑA  
Los dolores reumáticos ó nerviosos desaparecen á la primera untura y son muchos los que ensalzan este remedio. 2 pesetas fresco.
- AGUA DE GYON PURGANTE  
Sustituye á Loeches y Carabaña siendo sus efectos más rápidos. Vendemos mensualmente más de 100 Botellas á 2 reales una.
- BÁLSAMO INGLÉS  
Milagroso para las heridas, llagas en mal carácter, úlceras, cortaduras, supuraciones, tumores, etc. Caja una peseta.
- BOLOS TENIFUGOS VIÑA  
La solitaria es expulsada con cabeza. Procedimiento sencillo y jamás peligroso. Rogamos se nos traigan para examinar en nuestro Laboratorio el resultado de este tratamiento para en verdad decir y hacer ver al paciente la cabeza de la tenia puesta al microscopio.

L<sup>c</sup> UNION

COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS  
 FUNDADA EN 1828

Capital asegurado . . . Francos 21.965.000.000  
 Garantías . . . " 124.643.570  
 Siniestro pagados . . . " 318.000.000

SUBDIRECTOR EN GIJÓN

EUGENIO NAVA

Oficinas; Moros, esquina á Munuza, piso entresuelo  
 Entrada por la calle del Agua, núm. 1.

VERMOUTH TORINO

MARTINI Y ROSI

Representante para Asturias

PEDRO HURLÉ

GIJÓN

CENTENARIO DE COLÓN

DE Felipe Pavés

En este antiguo y acreditado establecimiento, se sirven diariamente, almuerzos y comidas á precios al alcance de todas las fortunas.

VINOS Y LICORES DE LOS MEJORES

Los Domingos y días festivos precios excepcionales.

Tenemos verdadero gusto en recomendar al público, este elegante establecimiento, por las condiciones y sitio en que se halla emplazado, como por su esmerado servicio.

CORRIDA, 27. SOMBRERERÍA EL MODELO CORRIDA, 27.

Altas novedades en toda clase de Sombreros.—JIPI-JAPAS desde 30 pesetas

CONSTRUCTORA GIJONESA

CONSTRUCCIONES METÁLICAS

Puentes, Armaduras, Grúas metálicas, Puentes-Grúas.—Edificios metálicos para talleres y fábricas.

CALDERERÍA

Calderas de vapor y cocedores.—Depósitos de todos tamaños sobre caballetes de hierro. Depósitos para agua, aceite, alcoholes, etc.—Bidones y Bocoyes de chapa, Trabajos de chapa embutida. Soldadura autógena.

MATERIAL PARA FERROCARRILES

Wagones, Traviesas metálicas, Placas giratorias, Vagonetas volquetes de minas, Vías fijas ó portátiles.

**Material para Fábricas de Gas.**—Gasómetros con ó sin cuba metálica, Bautletes, lavaderos, etc., Gasógenos, Aparatos para producción de acetileno, Cerrajería artística, Balcones, Verjas, Lucernas y trabajos de hierro forjado y chapa repujada **Piedra artificial** Fachadas de edificios, Jarrones, Balaustradas, Mausoleos, etc. etc., especialidad en tubería para alcantarillas.—**Marmol comprimido** Bañeras, Lavabos, Pesebres, Peldaños, Veladores, Baldosas, Arrimaderos.—**Cemento**: Pavimentos de cemento; Depósito de Portland, Tuela-Veguín y Cemento de Zumaya.—**Carpintería mecánica**: Toda clase de portería corriente y de lujo, Molduras, Guarniciones, Zócalos, etc., etc.

CONSTRUCCIONES de EDIFICIOS.

